

Franckesche Stiftungen zu Halle

Neue und vollständige Königliche Französische Grammatica

Des Pepliers, ...

Schafhausen, 1775

VD18 12023973

Des Exercices. Von Exercitien, Leibes-Uebungen.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

urn:nbn:de:gbv:ha33-1-216033-

gagner la bredouille, einen
 Jan machen.
 les Dés, die Würfel.
 les Echecs, das Schachspiel.
 le Roi, der König.
 la Reine, die Königin.
 les Fous, die Läufer, Schützen.
 les Cavaliers, die Springer.
 les Rocs, die Rochen, Elephanten.
 donner échec, Schach bieten.
 Des Instrumens de Musique.

Musikalische Instrumenten.

Un Violon, eine Geige.
 une Viole, eine Bassgeige.
 une Poche, eine Sackgeige.
 une Viole - d'amour, eine Geige
 mit silbernen Saiten.
 une Flûte, eine Flöte.
 un Flageolet, eine kleine Flöte.
 une Cornemuse, eine Musette,
 eine Sackpfeife.
 un Hautbois, eine Schalmey.
 une Guitarre, eine Zitter.
 la Flûte traversière, die Quer-
 Flöte.
 un Clavecin, ein Clavicordium.
 une Epinette, ein Spinet.
 un Lut, eine Laute.
 une Harpe, eine Harfe.
 une Orgue, eine Orgel.
 une Trompette, eine Trompete,
 it. m. ein Trompeter.
 un Tambour, eine Trommel,
 it. ein Trommelschläger.
 des Timbales, Paucken.
 une Vielle, Lire, eine Leyer.
 un Chevalier, ein Steg auf der
 Geige.
 un Archet, ein Fiedelhogen.

Des Exercices.

Von Exercitien, Leibes - Uebungen.

Danser, tanzen.
 sauter, springen.
 luter, ringen.
 un Luteur, ein Ringer.
 se coleter, s'entre-coleter, rin-
 gen, mit einander ringen.
 il lui fit un pas au colet, er grif
 ihm nach dem Halse.
 chanter, singen.
 jouer, spielen.
 jouer du Lut, du Violon, de la
 Guitarre. auf der Laute, auf
 der Geige, auf der Zitter
 spielen.
 toucher l'Epinette, auf dem
 Spinet spielen.
 faire des armes, fechten.
 monter à cheval, reiten.
 marcher sur des échasses, auf
 Stelzen gehen.
 aller à la chasse, auf die Jagd
 gehen.
 Donner du cors, auf den
 Walthorn blasen.

Les